



The Beacon

Boletín para Residentes del Ancianato

Sept/Oct 2020

VOTACIONES



¡Prepárese para votar! Las papeletas para las elecciones generales del 3 de noviembre se enviaron por correo el 5 de octubre a todos los votantes registrados en New Jersey. Si no está seguro/a si está registrado/a, puede chequear en el Portal de Información del Elector de la División Elecciones 2020 de NJ www.nj.gov/state/elections. Para registrarse, puede imprimir el formulario de su condado y enviarlo por correo antes del 13 de octubre. Si no recibió la papeleta automáticamente, puede pedirla por correo antes del 23 de octubre.

Si necesita ayuda para registrarse como votante o para llenar la papeleta de voto por correo, puede pedir a cualquier persona, ya sea un empleado, familiar o amigo, que le asista. Sus familiares o amigos pueden asistirle durante las visitas aprobadas. Quien le asista para llenar la papeleta debe llenar y firmar la sección de “asistir” en el frente del sobre interno. Lea cuidadosamente las instrucciones en la papeleta y sígala para firmar, sellas y enviar correctamente. **La forma más sencilla de enviar su papeleta es a través del sistema regular de correo saliente su ancianato.**

Su comunidad de ancianato no debe examinar a los residentes para determinar si son “capaces” de votar. Solo aquellas personas a quienes un juez ha privado específicamente del derecho al voto se consideran legalmente incapaces de votar. Si una persona sufre de demencia, esta condición por sí misma no le quita el derecho al voto. Si la persona puede expresar su voluntad claramente, puede votar.

Si quiere votar en una mesa electoral, hable con su comunidad para saber cómo lo van a manejar. Sin embargo, tome en cuenta que la mayoría de los votantes votarán con papeletas provisionales en las mesas electorales. Sólo aquellos que físicamente no puedan llenar la papeleta provisional, podrán votar en una máquina. **Aunque la LTCO defenderá su derecho de votar en persona, le recomendamos que la manera más segura y eficiente de votar este año es por correo.**

FACE for Seniors es un grupo de defensa de cuidadores y familias, basado en Facebook, que promueve la rehabilitación de visitas familiares controladas y seguras. En general, los miembros de FACE for Seniors se enfocan en la seguridad y calidad de vida de los residentes en ancianatos.



PERSONAL

La legislatura de NJ aprobó recientemente dos leyes (A4652 y S2712) que requieren proporciones de personal de cuidado directo en los ancianos. Estas leyes, aprobadas por el Senado y la Asamblea el 24 de septiembre, requerirán 1 Asistente de Enfermería Certificada/o (CNA) por cada 8 residentes durante el día, 1 por 10 residentes en la tarde, y 1 por 14 durante la noche. Esto es una mejora sustancial sobre los requerimientos proporcionales actuales y las proporciones que normalmente vemos en estas instituciones. La LTCO sabe que la mayoría de los problemas que ocurren en ancianos se deben a que no hay suficiente personal para satisfacer las necesidades de los residentes. El Gobernador Murphy ha indicado su apoyo a este ley de personal. Si el Gobernador la firma, se hará efectiva en cuatro meses después de su promulgación.



Distribuir Residentes en Cohortes de Pacientes COVID (Exenciones Federales siguen aplicando)



Debido a la emergencia sanitaria COVID-19, el gobierno federal permite a los ancianos que muden a los residentes de una sección a otra de las instalaciones, o incluso a otra institución, para separar a los residentes en grupos COVID-positivos, COVID-dudosos o COVID-negativos. Esto se llama “distribución por cohorte.” En circunstancias normales, usted sería notificado 30 días antes y tendría derecho

a apelar. Sin embargo, el gobierno federal no requiere tal notificación ahora. Aunque su derecho a notificación y apelación está suspendido ahora si la institución requiere distribuir a los residentes en cohortes, no se suspende por otras razones, por ejemplo si la residencia trata de darlo de alta por falta de pago. Siempre puede contactar a LTCO si lo están mudando contra su voluntad, ya sea debido a distribución en cohortes por COVID o por cualquier otra razón.



El propósito de este boletín es mantenerlo al día con información importante. Si desea que cubramos un tema en una edición futura, llámenos o envíenos un correo electrónico a outreach@ltco.nj.gov con su idea.

Oficina del Ombudsman de New Jersey para Cuidado a Largo Plazo www.NJ.GOV/LTCO Laurie Brewer,
LTC Ombudsman SÍGUENOS     

